



# P&I 特別回報

第 17-004 号  
2017 年 7 月 10 日

日本船主責任相互保険組合

外航組合員各位

## **BIMCO/ISCO 制定標準汚濁対応契約書 RESPONSECON と US RESPONSECON について**

BIMCO と ISCO(the International Spill Control Organisation)は、汚濁対応サービスと資機材使用に関する業者起用契約のため、RESPONSECON と US RESPONSECON という 2 種類の標準汚濁対応契約書を制定しました。

同契約書は、国際 P&I グループの代表が議長を務めた、業界代表メンバーからなる小委員会で検討され、このほど完成しました。これらの契約書は国際 P&I グループが定める船舶汚濁対応契約に関するガイドラインを満たしています。

RESPONSECON は全世界での使用（ただし、米国を除く）を想定して作成されている一方、US RESPONSECON は米国内での使用に特化したものとなっています。同契約書による請負条件は標準条項に規定され、付属文書には必要なサービスについての詳しい説明と要員／資機材に関する使用料金体系の詳細を契約当事者が盛り込むようになっています。これらの契約書は BIMCO のウェブサイトより無料で入手することができますが、その使用条件に従う必要があります。

<https://www.bimco.org/contracts-and-clauses/idea/free-contracts/responsecon>

<https://www.bimco.org/contracts-and-clauses/idea/free-contracts/us-responsecon>

これらの契約書は必要に応じて内容を修正できますが、その場合、修正内容が国際 P&I グループガイドラインを逸脱することがないように、加入クラブにご確認くださいようお願い申し上げます。

国際 P&I グループの全てのクラブが同様の内容の回報を発行しています。

以上